Anlage 8 zum Gutachten Nr. 55055913 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ BL5 80735

Hersteller Borbet GmbH

TUV Phairland Group

Seite 1 von 10

Auftraggeber Borbet GmbH

Hauptstraße 5 59969 Hallenberg 3 QM-Nr. 49020320911

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell BL5

Typ BL5 80735
Radgröße 8 J x 17 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Loch- kreis- (mm)/ Mit-	Einpress- tiefe	last	Abrollumfang (mm)
		tenloch-ø (mm)	(mm)	(kg)	
108	BL5 80735 LK108 / Ø72,5-Ø63,4	5/108/63,4	48	680	2100

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 49384
Herstellerzeichen BORBET
Radtyp und Ausführung BL5 80735 (s.o.)
Radgröße 8 J x 17 H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

## **Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment	Schaftlänge (mm)
			(Nm)	
S02	Mutter M12x1,5	60° Kegel	110	-
S03	Mutter M12x1,5	60° Kegel	125	-
S04	Mutter M12x1,5	60° Kegel	130	-
S05	Schraube M14x1,5	60° Kegel	140	33
S06	Mutter M12x1,5	60° Kegel	135	-
S07	Mutter M14x1,5 (Festigkeitsklasse 10)	60° Kegel	170	-
S08	Mutter M14x1,5 (Festigkeitsklasse 10)	60° Kegel	220	-

## Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

## Verwendungsbereich

Hersteller Ford

Jaguar Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

# Anlage 8 zum Gutachten Nr. 55055913 (2. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ BL5 80735 Borbet GmbH Prüfgegenstand Hersteller

Seite 2 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise	
Ford C-Max (Com-	63-134	205/50R17	R37 R70	A12 A14 A19	
pact)	63-134	215/45R17	R37 T87 T91	A58 B02 KoS	
DXA	63-134	215/50R17	R70	V17 S06	
e13*2007/46*1103*	63-134	225/45R17			
- incl. Facelift 2015	63-134	235/45R17			
	63-134	245/40R17	A01 K1a K2b		
	63-134	245/45R17	A01 K1a K2b		
Ford Focus	63-134	215/45R17	T87 T91	A12 A14 A19	
DYB	63-134	215/50R17	R70	A58 Car Flh	
e13*2007/46*1138*	63-134	225/45R17	1170	Lim V17 S04	
- incl. Facelift 2014	63-134	235/45R17			
	63-134	245/40R17	A01 K1a K8d	=	
	63-134	245/45R17	A01 K1a K8d	_	
Ford Foous DC				A14 A19 A58	
Ford Focus RS	224	205/50R17	A91 M+S R09 R70		
DA3, DA3-RS	224, 257	215/50R17	A12 M+S R70	B02 Flh S04	
e13*2001/116*0144*.	224, 257	225/45R17	A91 M+S		
e13*2001/116*1010*.	224, 257	235/45R17	A12 M+S		
Ford Focus ST	136, 184	215/50R17	R70	A12 A14 A19	
DYB	136, 184	225/45R17		A58 Car Flh	
e13*2007/46*1138* - incl. Facelift 2015	136, 184	235/45R17		V17 S04	
Ford Galaxy (II)	74-149	225/50R17	T94 T98 136	A12 A14 A19	
WA6	74-149	235/45R17	T93 T94 T97 136	A58 B02 V17	
e13*2001/116*	74-149	245/45R17	136	S07	
0185*00-23	74-149	245/45K17	130	307	
Ford Galaxy (III)	88-177	235/55R17	136	A12 A14 A19	
WA6	88-177	245/50R17	136	A57 S08	
e13*2001/116*	88-177	245/55R17	134	1107 000	
0185*24	00 177	240/001(17	104		
- ab MJ 2016 (MK3)					
Ford Grand C-Max	70-134	205/50R17	R37 R70 T93	A12 A14 A19	
DXA	70-134	215/50R17	A01 G40 R70 T95	A58 B02 KmS	
e13*2007/46*1103*	70-134	215/50R17	R69 R70 T95	V17 S06	
- incl. Facelift 2015	70-134	225/45R17	T94		
110111 4001111 2010	70-134	235/45R17	A01 G40 T93 T94	=	
	70-134	235/45R17	R69 T93 T94	_	
	70-134	245/40R17	A01 K1a T95	_	
	70-134		A01 G40 K1a		
F		245/45R17	AUT G40 KTa	140 144 140	
Ford Kuga (I)	100-147	235/55R17	10011/1	A12 A14 A19	
DM2	100-147	245/50R17	A01 K1a	A57 B02 S04	
e13*2001/116*	100-147	245/55R17	A01 K1a	4	
0109*19-31	100-147	255/50R17	A01 K1a K1b K25 K2b		
Ford Kuga (II)	85-134	225/55R17	A33 R37	A14 A19 A57	
DM2	2001/116* 85-134 235/50R17 A91		S06		
e13*2001/116*					
		235/55R17	A91		
- ab Modell 2013	85-134	245/50R17	A01 A12 K1a K1b K2b		
	85-134	245/55R17	A01 A12 K1a K1b K2b		

# Anlage 8 zum Gutachten Nr. 55055913 (2. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ BL5 80735 Borbet GmbH Prüfgegenstand Hersteller

Seite 3 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Mondeo (III) B4Y, B5Y e1*98/14* 0154,0155*	66-150	215/45R17	T87 T88 T91	A12 A14 A19 A58 B02 B03 Flh Sth S02
Ford Mondeo (V)	85-177	225/50R17		A12 A14 A19
BA7	85-177	235/50R17	A01 K2b K6g	A57 Flh Lim
e13*2001/116*	85-177	245/45R17	1.10.1.1.10.1	V00 V17 S06
0249*26	85-177	255/45R17	A01 K2b K6g	
- ab MJ 2015 (MK5)				
Ford Mondeo Turnier	166	205/50R17	M+S R70 T89 T93	A12 A14 A19
(III)	166	225/45R17	A01 K1a M+S T90 T91	A58 B02 B03
BWY	66-150	205/50R17	R70 T89 T93	Car V17 S02
e1*98/14*0156*	66-150	215/45R17	T87 T88 T91	
	66-150	225/45R17	A01 K1a T90 T91	
Ford Mondeo Turnier	85-177	225/50R17		A12 A14 A19
(V)	85-177	235/50R17	A01 K2b K6g	A57 Car V00
BÁ7	85-177	245/45R17		V17 S06
e13*2001/116*	85-177	255/45R17	A01 K2b K6g	
0249*26				
- ab MJ 2015 (MK5)				
Ford S-Max (I)	74-176	225/50R17	T94 T98 136	A12 A14 A19
WA6	74-176	235/45R17	T93 T94 T97 136	A58 B02 V17
e13*2001/116*			S07	
0185*00-23				
Ford S-Max (II)	88-177	235/55R17	136	A12 A14 A19
WA6	88-177	245/50R17	136	A57 S08
e13*2001/116*	88-177	245/55R17	134	
0185*24				
- ab MJ 2016				
Ford Transit/Tourneo	55-125	205/55R17	R70 T91 T95	A12 A14 A19
Connect	55-125	215/50R17	R70 T91 T95	A58 V17 S06
PJ2, PU2	55-125	235/45R17	T94 T97	
e1*2001/116*				
0207*16;				
e1*2007/46*0272*04				
ab Modell 2014	147 202	225/50047	VA2 VAE VEC D27	001 010 011
Jaguar S-Type CCX	147-203	225/50R17	K42 K45 K56 R37	A01 A12 A14 A19 B02 B03
e11*98/14*0115*	147-219	235/50R17	K42 K45 K56	V17 S03
	147-219	245/45R17	K1a K42 K45 K56	
Jaguar XE	120-132	205/55R17	A12 R09 R70 T91 T95	A14 A19 A58
JA e11*2007/46*2150*	120-177	225/50R17	A01 A12 K1a	Lim V17 S03
ETT 2007/40 2100°	120-177	235/45R17	A32	-
	120-177	235/50R17	A01 A12 K1a	$\dashv$
	120-177	245/45R17	A01 A12 K1a	-
	120-177	255/45R17	A01 A12 K1a	1 1 1 1 1 2 2 2 2
Jaguar XF	120-202			A14 A19 B03
CC9	120-202	245/50R17	A12	J18 Lim V17
e11*2001/116*0323*.	120-202	255/45R17	A32	S03
	120-202	255/50R17	A12	

# Anlage 8 zum Gutachten Nr. 55055913 (2. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ BL5 80735 Borbet GmbH Prüfgegenstand Hersteller

Seite 4 von 10

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Jaguar XJ	152-291	235/55R17	R35	A12 A14 A19
N*3	152-291	245/50R17		B02 B03 NBF
e11*2001/116*0217*				S03
Volvo S60, V60	84-242	225/45R17	T90 T91 T94	A12 A14 A19
F, F-N2D	84-242	235/45R17		A57 Car Lim
e9*2007/46*0023*;	84-242	245/40R17	A01 K2b K4i K6f T91 T92	Npf V00 V17
e13*2007/46*1157*	84-242	245/45R17	A01 K2b K4i K6f	S05
Volvo S60CC, V60CC	110-187	225/55R17		A12 A14 A19
F	110-187	235/50R17		A57 Car KMV
e9*2007/46*0023*	110-187	235/55R17		Lim S05
	110-187	245/50R17	A01 K1a K1b K5w	
Volvo S80	80-232	225/50R17		A12 A14 A19
A, A-2D	80-232	235/45R17		V00 V17 S05
e9*2001/116*0057*,	80-232	245/45R17		7
e1*2001/116*0504*	00 202			
Volvo V40	84 - 187	215/45R17	T87 T91	A12 A14 A19
M, M-N2E	84 - 187	225/45R17		A58 Flh V17
e4*2001/116*	84 - 187	235/40R17		X4V S04
0076*27;	84 - 187	235/45R17		
e13*2007/46*1337*				
Volvo V40 CC	84-187	225/50R17		A12 A14 A19
M, M-N2E	84-187	235/45R17		A57 Flh S04
e4*2001/116*				
0076*29;				
e13*2007/46*1337*				
- Cross Country				
Volvo V60 Hybrid	120-162	235/45R17		A12 A14 A19
G	120-162	245/40R17	A01 K2b K4i K6f T95	A56 Car S05
e9*2007/46*0093*	120-162	245/45R17	A01 K2b K4i K6f	
Volvo V70	80-224	225/50R17		A12 A14 A19
B, /-2D, /-N2D, /-N2E	80-224	235/45R17		Car V00 V17
e9*2001/116*0065*;	80-224	245/45R17		X7V S05
e1*2001/116*0505*;				
e1*2007/46*0495*;				
e13*2007/46*1203*				1
Volvo XC60	100-242	235/65R17	K1a 128	A01 A12 A14
D, /-2D, /-N2D, /-N2E	100-242	255/55R17	K1c K2b	A19 A57 S05
e9*2001/116*0068*;	100-242	255/60R17	K1c K2b 128	
e1*2001/116*0507*;				
e1*2007/46*0339*;				
e13*2007/46*1213*	120 224	225/55D47		A12 A14 A10
Volvo XC70	120-224	225/55R17	A04 K40	A12 A14 A19
B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*;	120-224	235/55R17	A01 K1a	Car KMV S05
e1*2001/116*0505*;	120-224	245/50R17	A01 K1c	
e1*2007/46*0495*;				
e13*2007/46*1203*				
C13 2001/40 1203	<u> </u>	1		

Anlage 8 zum Gutachten Nr. 55055913 (2. Ausfertigung)

PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ BL5 80735

Hersteller Borbet GmbH



TUV Pfalz

Seite 5 von 10

### **Allgemeine Hinweise**

Prüfgegenstand

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

## Spezielle Auflagen und Hinweise

- 128 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1280 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1340 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1360 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Anlage 8 zum Gutachten Nr. 55055913 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ BL5 80735

Hersteller Borbet GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 6 von 10

- A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- **A57** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring, ...).
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).
- G40 Ist die Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **J18** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 355 mm oder größer an Achse1.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 8 zum Gutachten Nr. 55055913 (2. Ausfertigung)

PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ BL5 80735

Hersteller Borbet GmbH

Prüfgegenstand



TUV Pfalz

Seite 7 von 10

- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K25** Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K5w** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K6f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K8d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- **KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KmS Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.
- **KoS** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.
- Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- **M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

Anlage 8 zum Gutachten Nr. 55055913 (2. Ausfertigung)

PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ BL5 80735

Hersteller Borbet GmbH

Prüfgegenstand



TUV Pfalz

Seite 8 von 10

**NBF** Die Räder sind nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

- **Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, Cross bzw. Scout. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- **R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **R69** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17, 235/40R18 oder 235/35R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S08** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- **T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Anlage 8 zum Gutachten Nr. 55055913 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ BL5 80735

Hersteller Borbet GmbH

TÜV Praiz

Seite 9 von 10

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

**V17** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**X4V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V40 Cross Country (Typ M).

Anlage 8 zum Gutachten Nr. 55055913 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 17 H2 Typ BL5 80735

Hersteller Borbet GmbH

TOV Intelligation Gloup

Seite 10 von 10

**X7V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

## Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 26. Oktober 2016 in Lambsheim statt.

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2013.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 26. Oktober 2016

ahrzeuge F

Coen

BW/CC 00259392.DOC